



Colegio Suizo de México, A.C.
Schweizerschule Mexiko

CDMX | Cuernavaca | Querétaro

Boletín

OCTUBRE 2018 | NO. 73



ÍNDICE

- 1 Novedades
- 2 Editorial
- 3 El medio ambiente que hemos heredado

CAMPUS CDMX

- 4 El CSM, comprometido con el cuidado de nuestro planeta
- 6 ¿Progresando con el reciclaje?
- 7 Lo que no se sabe del reciclaje
- 8 México vs. Suiza – el arte de reciclar
- 10 Ponte en mis zapatos
- 12 El reto del agua
- 13 Swiss Community Mexico
- 14 Schweizerlager
- 16 Profesores nuevos
- 18 Resultados IB 2018

CAMPUS CUERNAVACA

- 18 Por una educación sostenible
- 20 Resultados IB 2018
- 20 Project Zero
- 21 Profesores nuevos

CAMPUS QUERÉTARO

- 22 Calaveritas
- 24 Maestros nuevos

Fechas importantes

COLEGIO SUIZO DE MÉXICO

EDITOR RESPONSABLE

Jörg Wiedenbach

EDITORA

Claudia Pichardo

Las opiniones expresadas en los diferentes artículos no necesariamente reflejan las posturas oficiales del Colegio Suizo.

COLABORADORES

Bruno Acevedo, Alejandro Álvarez, Mateo Aedo, Nicolás Aedo, Erik Balzaretto, Ian Campuzano, Franco Donati, Mateo Espinosa, Alma Lilia De León, Santiago Hahn, Leandra Hautle, Vanessa Jaramillo, Mauro Juárez, Jaifar Meier, Marielda Pérez, Familia Pérez Zavala, Jan Pfeiffer, Aurelio Reyes, Holger Roick, María Guadalupe Sacramento, Nora Smith, Elena Valencia, Sofía Vera, Carlos Vogt, Daniel Zehnder.

DISEÑO E IMPRESIÓN

Sandra Poceros
sandra_poceros@hotmail.com

Boletín cuatrimestral
con un tiraje de 1,600 ejemplares
boletincsm@csm.edu.mx

EN PORTADA: Reciclaje creativo. Idea: Marielda Pérez, realización: las “estrellas” (mitad del grupo de 2° Primaria C). **Foto:** Daniel Zehnder



NOVEDADES

Cuernavaca

- Al inicio de este ciclo escolar, nuestros directores académicos de Primaria, Secundaria y Preparatoria estrenaron sus nuevas oficinas – ubicadas de manera estratégica entre los salones de sus respectivas áreas.
- Para el profesorado se inauguró un salón de trabajo equipado con escritorios y la infraestructura necesaria para la preparación de sus clases.
- Por fin también quedó la zona de Preparatoria con todos sus salones en el mismo nivel de un edificio, incluyendo una sala de descanso – con futbolito y mesa de ping-pong.
- Empezamos el ciclo escolar con cuatro alumnas de intercambio provenientes de los cantones de Berna, Lucerna y Zúrich.
- Los días 20 y 21 de septiembre recibimos la visita de los alumnos del grupo de segundo año de Preparatoria del campus Querétaro. Agradecemos la hospitalidad de las familias de nuestro campus que hizo posible llevar a cabo este evento.

CDMX

Hubo algunos cambios en la dirección. Damos la bienvenida a Noémie Boulanger como Directora Académica de Preescolar, a Franco Donati como Director Académico de CCH y a Aurelio Reyes como Coordinador del BI. Los tres cuentan con todo nuestro apoyo.

Resultados y noticias que nos dan mucha alegría:

- 49 de 50 egresados y egresadas de la G18 aprobaron el IB (International Baccalaureate).
- Tenemos 13 diferentes nacionalidades en el cuerpo docente, una mezcla muy colorida de gente interesante.
- Los profesores nuevos se han adaptado muy bien y convencer en su forma de dar clases.
- Once profesoras o profesores tuvieron hijos durante el último año. ¡Muchas felicidades!
- El reparto de libros funcionó perfectamente en todos los salones; los alumnos pudieron empezar a trabajar con sus materiales nuevos desde el segundo día de clases.
- Remodelamos cuatro salones de Primaria y renovamos su mobiliario.
- Contamos con una nueva cancha de pasto sintético para jugar voleibol y handball.
- Para poder calentar la alberca de manera constante, contamos con un nuevo tanque de diesel.
- Esperamos poder empezar con la construcción en San Borja a principios de 2019.

Querétaro

Primera generación egresada de la Preparatoria

Celebramos a los primeros egresados de la Preparatoria del Campus Querétaro. ¡Felicidades, Generación 2018!

Primeros resultados del IB en Querétaro

Todos los egresados de la primera generación de Preparatoria del Campus Querétaro obtuvieron el Diploma IB con un promedio por arriba de la media mundial.

Despedida de la Directora Conchita Orga

Conchita Orga regresó a Suiza para asumir nuevos retos después de cuatro años en el CSM QRO. Agradecemos su esfuerzo, energía y dedicación. Deja huella en nosotros.

Nuevo Director

Andreas Oetliker trabajaba como director en Grosshöchstetten, Suiza. Ahora, ha llegado junto con su familia a Querétaro, donde asume con alegría y expectativa el puesto de director de este campus.

Campamento en Suiza

Un grupo de 17 alumnos y 3 profesoras disfrutaron su estancia en Suiza. Se quedaron con familias suizas y tuvieron la posibilidad de visitar algunos lugares muy bonitos.

ESTIMADOS ALUMNOS Y ALUMNAS, PADRES DE FAMILIA Y AMIGOS DEL COLEGIO SUIZO DE MÉXICO:

Todos los días producimos basura. Nuestro sentido de responsabilidad ante la naturaleza nos obliga a manejar nuestros desechos de manera razonada. Para mí, eso significa no echar todo en una misma bolsa, sino separar la basura y entregarla así al servicio de recolección. Invito a cada miembro de nuestra comunidad, así como a sus familiares y amigos, a poner el buen ejemplo. Debemos actuar tomando en cuenta a las generaciones futuras.

Todos hablan de los cambios que han notado últimamente en la naturaleza. Para enfrentarlos y frenarlos a largo plazo, hace falta que participemos todos y sabemos que eso significa que cada uno empiece por sí mismo.

A partir de este ciclo escolar y durante los siguientes, pondremos este tema en el centro de nuestra labor en el Colegio. Trabajaremos en conjunto con expertos y con el apoyo de la Asociación de Padres de Familia. Habrá artículos informativos como en esta edición del Boletín, conferencias y talleres para alumnos, padres y profesores, actividades, colectas periódicas de material reciclable, etc. También quiero lograr que nuestros alumnos participen en retirar la basura después de los eventos que realiza el Colegio y comprendan que no es posible dejarla tirada. Lamentablemente, con mucha frecuencia el patio se ve horrible después de los recreos. Hay mucha basura y nadie se siente responsable de esta situación. Vamos a enfrentar este problema con el apoyo del profesorado y de ustedes como padres de familia.

Hoy más que nunca es importante que tratemos a la naturaleza con respeto. Claro que nos cuesta más trabajo separar nuestros desechos (latas, PET, papel, cartón, pilas, aparatos electrónicos, etc.) Pero si deseamos que nuestro hermoso planeta siga siendo habitable, debemos darle prioridad a este tema. En este número del Boletín ustedes encontrarán varios artículos que les ayudarán a reflexionar más sobre este aspecto tan importante.

Les deseo de corazón que disfruten la lectura y me despido con un saludo afectuoso.

– Daniel Zehnder, Director Campus CDMX



SEHR GEEHRTE SCHÜLERINNEN UND SCHÜLER, ELTERN UND FREUNDE DER SCHWEIZERSCHULE MEXIKO:

Jeden Tag produzieren wir Abfall! Die Verantwortung gegenüber der Natur verpflichtet uns, überlegt und haushälterisch mit Abfall umzugehen. Für mich heisst das, nicht einfach alles in den gleichen Sack zu werfen, sondern den Abfall zu sortieren und getrennt zu entsorgen. Jede und jeden unserer Gemeinschaft, ihre Freunde und Verwandte lade ich ein, hier mit guten Beispiel voranzugehen und im Sinne unserer Nachkommen bewusst zu handeln.

Jeder spricht vom Wechsel und den Veränderungen, die wir in der Natur beobachten können. Um dem Wandel entgegenzuwirken braucht es jeden von uns, und bekanntlich fängt man bei sich selber an.

In diesem und in den kommenden Schuljahren werden wir in Zusammenarbeit mit Spezialisten und der Elternvereinigung dieses Thema als Schule angehen: Berichte wie in diesem Boletín, Informationsveranstaltungen für Schüler, Eltern und Lehrpersonen, Aktivitäten zum Thema, regelmässige Sammelaktionen etc. Ich möchte auch erreichen, dass die Schülerschaft lernt, wie auf dem Schulareal und an den schulischen Events der Abfall beseitigen werden muss und dass sie ihn nicht einfach auf dem Pausenplatz liegen lassen. Der Pausenplatz sieht ab und zu nach den Pausen fürchterlich aus, vieles bleibt liegen und niemand fühlt sich verantwortlich dafür. Das will ich mit der Unterstützung des Lehrkörpers und Ihnen als Eltern angehen und ändern.

Ein sorgfältiger Umgang mit der Natur ist heute wichtiger denn je. Es kostet uns etwas mehr Arbeit, den Abfall (Büchsen, PET, Papier, Karton, Batterien, elektronische Geräte etc.) zu trennen. Im Sinne eines gemeinsamen Weiterkommens und Weiterbestehen unserer tollen Welt, freue ich mich, wenn Sie diesem Thema mehr Beachtung schenken als bisher. Im vorliegenden Boletín Nummer 73 finden sie gehaltvolle Beiträge, die Sie zu Gedanken rund um dieses spannende Thema anregen sollen.

Von Herzen wünsche ich eine interessante Lektüre verbleibe ich mit einem herzlichen Gruss.

– Daniel Zehnder, Direktor Campus CDMX



EL MEDIO AMBIENTE QUE HEMOS HEREDADO Y QUE HEREDAREMOS

“Termina la
vida y empieza la
supervivencia”
– Noah Sealth

Cada vez hay mayor conciencia de la necesidad de preservar el medio ambiente. Pero las medidas aplicables son desesperantemente lentas o permanecen en simples deseos, sin futuro. Para muchos es demasiado tarde. Irreversible, afirman otros.

Los grandes intereses económicos se sienten amenazados con cada adelanto tecnológico que logra reducir el uso de hidrocarburos. Son muy difundidas las narraciones sobre inventores que fueron acallados por haber construido motores no contaminantes.

Sea o no cierto, es un hecho que la mayoría asociamos al deterioro ambiental con la contaminación que habría empezado con la revolución industrial. Pero esto no es totalmente cierto. La contaminación del agua, tierra y atmósfera, causada por prácticas inapropiadas, se remonta más atrás del siglo XVII. De cualquier manera, urge emprender medidas para revertir esa afectación.

RESPONSABILIDAD COLECTIVA

Todos nos sentimos responsables, pero ¿realmente todos lo somos? Dejar de comprar y usar automóviles; negarnos a trabajar en fábricas que contaminen o dejar de consumir sus productos podrían parecer soluciones efectivas, pero irrealizables, si no es que contraproducentes.

Las personas conscientes de esta problemática ya han dejado de desperdiciar agua, han reducido el uso de papel y plástico, separado basura, y emprendido otras medidas; a pesar de eso quizá se sigan sintiendo incómodas. Podrán reducir plástico, ¿pero sustituirlo por materiales que impactan en el consumo de madera?

No son los hombres comunes quienes fabrican autos; no explotan bosques ni envasan en plástico; no son dueños de las industrias. Y es indudable que, si pudieran, utilizarían medios de transporte que no contaminan y seguirían satisfactoriamente con su empleo o con el consumo de productos, si fueran proporcionados por industrias limpias.

La solución se encuentra en los grandes capitales, que se benefician sin que les importe contaminar, y en los órganos gubernamentales que se ven obligados a mediar entre éstos y los reclamos de la población. Los gobiernos finalmente han emprendido medidas. Ya no se limitan a incentivar. Pero la problemática y los intereses económicos rebasan medidas e intenciones.

RESPONSABILIDAD INDIVIDUAL

Gracias a personas y grupos que hace poco eran tachados de idealistas, se atestigua una creciente decisión por participar en salvaguardar el ambiente para nosotros y para quienes nos sucedan. De ahí, la sustentabilidad: utilizar el medio, pero asegurarlo para las siguientes generaciones.

.....

Es importante reconocer que la conciencia ambiental no depende de niveles socioeconómicos. En cualquier ámbito encontramos personas que reducen el uso y disposición del agua, plástico y papel o varían sus medios de transporte. De igual manera encontramos individuos que, sin importar su escolaridad o riqueza, desperdician intencionalmente el agua, o dirigen su conducta hacia su comodidad, a despecho de todos.

.....

Pertenecemos a una generación de una gran transición. Debemos apoyar las medidas que se emprendan, practicar las propias y, sobre todo, educar a todos de tal manera que se sientan no obligados, sino deseosos de responsabilizarse por conservar el ambiente. Para ellos y sus hijos.

– *María Guadalupe Sacramento Fajardo Ambía,*
abuela del Campus QT

EL CSM, COMPROMETIDO CON EL CUIDADO DE NUESTRO PLANETA

Todo empezó como un reto, luego de saber que en cada evento que se realiza en el Colegio se generan unas 7000 piezas de desechos plásticos... ¡y esto es solo un aproximado!

Preocupados por el alto volumen de platos, cubiertos y botellas desechables que producimos en una sola tarde, algunos padres de familia, con el apoyo de la APF, impulsamos el **RETO CSM, por un Schwimmfest sin basura**. Se emprendieron varias acciones, que incluyeron invitar a la comunidad a llevar sus platos, vasos y cubiertos al Schwimmfest y evitar la generación de basura. También se integró un comité para recolectar los residuos. Logramos reunir siete costales de PET comprimido, medio costal de latas y uno de tetrabrick.

Ahora estamos orgullosos de compartir con ustedes que este esfuerzo dio frutos y nuestra escuela, con el apoyo de *Escuela Promesa*, acaba de comprometerse a adoptar políticas sustentables y respetuosas con el medio ambiente.

Escuela Promesa es un programa educativo que nos guiará en la creación de una verdadera cultura ambiental, a través de varias acciones en las que participaremos alumnos, padres de familia, profesores y personal del colegio.

Estamos muy emocionados con este programa, porque juntos aprenderemos a cambiar nuestros hábitos de consumo, a manejar adecuadamente los residuos y, gracias a estas acciones, a reducir al mínimo la basura que generamos.

Como primer paso, la escuela continuará recibiendo el tetrabrick cada lunes como se ha hecho durante varios años. A partir del mes de noviembre, los últimos lunes de cada mes se

organizará el acopio de papel, cartón, periódico, PET, latas de aluminio y chatarra (latas duras). Todos los residuos deberán venir previamente lavados, aplastados y amarrados, según los lineamientos que se explicarán a detalle en las pláticas impartidas a alumnos, profesores y padres de familia, en el transcurso del mes de octubre.

Las pláticas para padres de familia serán los días 9, 17 y 22 de octubre a las 8:00 am y tendrán una duración aproximada de 30 minutos en las que se detallará el funcionamiento del programa, los lineamientos y las actividades que lo acompañan. La asistencia a cualquiera de estas fechas es obligatoria, ya que es muy importante la participación de los padres de familia en este nuevo programa y su futuro éxito.

¡Necesitaremos la ayuda de todos! Estamos seguros de que JUNTOS podremos contribuir a que nuestra comunidad sea proactiva, sensible y comprometida con el medio ambiente.

- Alma Lilia de León, representante del comité de manejo de residuos y la APF



TIPS PARA RECICLAJE EN CASA

Tetra Pak

Limpio, seco, recortado y amarrado (dejar escurrir y secar una vez limpio)

PET

Limpio y aplastado

Latas de refresco

Bien escurridas y aplastadas

Chatarra

Latas de comida vacías y sin líquido

Derivados del papel: Amarrado o en bolsa y seco

Revistas y papel de color

Papel blanco

Papel en trozos o triturado

En una bolsa

Periódico

Amarrado o en bolsa y seco

Cartón

Amarrado (pueden ser cajas, rollos de papel de baño, cajas de cereal, etc.)

Empaque de huevo

El empaque de cartón de huevo ya no es reciclable

PET

Plástico transparente comúnmente utilizado en botellas para agua y refresco.
BOTELLAS CON EL NÚM. 1



Cómo entregar:

- Aplastado y sin líquido
- En costales o bolsas.
- No mezclado con otros plásticos

PAPEL BLANCO

Cualquier tipo de papel BOND.
NO importa que sea rayado, impreso, usado, de cuaderno, etc.



Cómo entregar:

- Seco
- Amarrado o en bolsa
- Triturado (sólo si lo desea)
- No mezclar con Kleenex, servilleta, papel sanitario o similares

PAPEL MIXTO

Cualquier tipo de papel de color: Hojas de colores, folders, facturas, folletos, papel de oficina (incluso con grapas), fichas, sobres con o sin ventana, revistas y libros.



Cómo entregar:

- Seco
- Amarrado o en bolsa
- Triturado (sólo si lo desea)
- No mezclar con Kleenex, servilleta, papel sanitario o similares

PERIÓDICO



Cómo entregar:

- Seco
- Amarrado o en bolsa
- No mezclar con Kleenex, servilleta, papel sanitario o similares

DIRECTORIOS LIBROS REVISTAS



Cómo entregar:

- Seco
- Amarrado o en bolsa
- No mezclar con Kleenex, servilleta, papel sanitario o similares

CARTÓN



Cómo entregar:

- Seco
- Amarrado
- No mezclar con Tetra Pak

LATAS DE REFRESCO



Cómo entregar:

- Vacías, sin líquidos
- Aplastadas
- En bolsas o costales

CHATARRA

Fierro, latas de: atún, jugos jumex, chiles, etc. Aluminio macizo como: desodorantes de aerosol, etc.



Cómo entregar:

- Sin líquidos
- En bolsas o costales

TETRA PAK



Cómo entregar:

- LIMPIO Y SECO
- Aplastado o abierto
- Sin líquido
- No mezclar con cartón

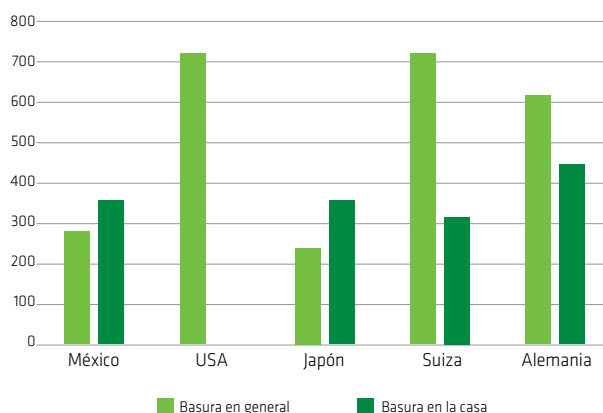
EL MANEJO DE RESIDUOS EN MÉXICO Y EN SUIZA

¿PROGRESANDO CON EL RECICLAJE?

Nos guste o no, la sociedad mexicana no tiene muy buena fama en cuanto al trato de la basura, pero ¿en verdad es así? ¿Y cómo son las cosas en países “primermundistas”, como Suiza? Aquí vamos a comparar ambos países para ver si la diferencia de verdad es tan grande.

En Suiza, en el año 2013, se generaron 720 kg de residuos de basura por habitante al año, mientras que en México tan solo fueron 320 kg. ¿Sorprendido? La verdad es que nosotros también lo estábamos cuando vimos estas cifras. Si solo vemos estos datos, a simple vista uno pensaría que en México la situación de la basura no es un problema tan grave, pero esta idea está bastante alejada de la realidad. Tal vez los mexicanos produzcamos poca basura en comparación con otros países, pero eso no sirve de nada si la desperdiciamos toda. Además, en un país como Suiza los salarios son mucho más altos, por lo que pueden darse más lujos y por ende acaban produciendo mucha más basura.

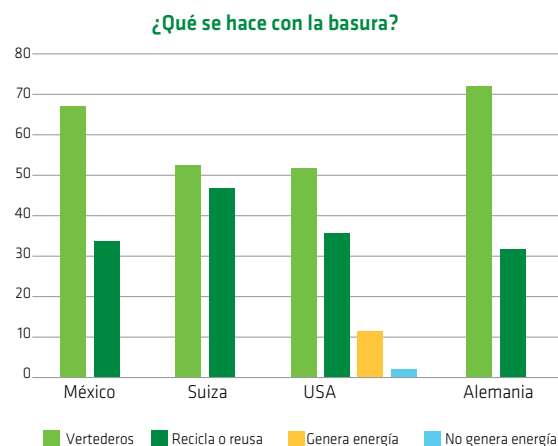
Suiza es uno de los países que más recicla. Esto tiene que ver con que la cultura del reciclaje está muy presente entre sus habitantes, mientras que en México es un tema nuevo que todavía no se ha afianzado entre la población.



Los datos de la gráfica se basan en cifras de la OECD (en kilogramos x mes x habitante). Esta gráfica compara la cantidad de basura que genera un habitante en promedio al año. La barra verde oscura es la cantidad que fue generada en sus casas, la de color verde claro es el resto.

Durante los últimos años, el gobierno suizo se ha dedicado a crear conciencia acerca de la importancia del reciclaje. Esto lo lograron mediante la prensa (revistas, periódicos, etc.), una campaña televisiva y con anuncios en la calle. Pero esto no es lo único que hace que Suiza sea uno de los países que más reciclan. También existe un incentivo económico que motiva a la población a reciclar. Asimismo, las personas que no separen bien la basura pagan multas y los residuos no reciclables se desechan en bolsas especiales que tienen un costo extra. De esta manera, quien recicla menos paga más. Vale la pena destacar que toda la basura que no se puede reciclar o usar como abono se quema en unos hornos hechos para contaminar lo mínimo. El humo de estos hornos produce energía para 200,000 hogares.

Dado que los suizos reciclan la basura, la queman o la usan como abono, no tienen la necesidad de tener vertederos. Tal es el cuidado con sus desechos que con el agua de sus ríos limpios generan 90% de su electricidad. Otro factor importante es el apoyo de los políticos, pues constantemente están desarrollando leyes para reducir los desechos. René Schneider, responsable de RESAG (Recycling- und Sortierwerk Bern, AG.) advierte que el consumidor no es el único responsable de este fenómeno: “Los vendedores proponen productos de corta duración. Debería existir un órgano independiente de control para sancionar este comportamiento irracional”.



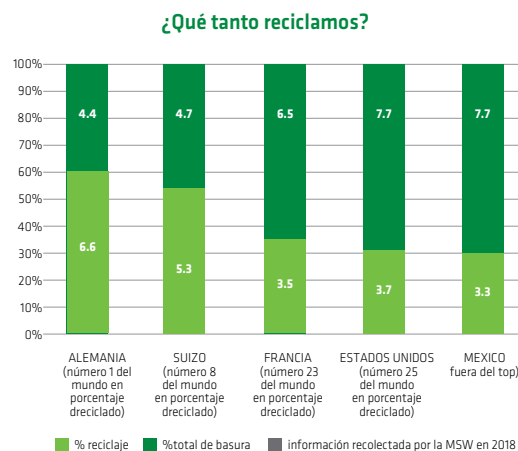
La segunda gráfica explica lo que se hace con la basura. La barra de color verde oscuro es el porcentaje que se recicla o se usa de composta, la amarilla es la que se quema para generar energía, la azul es la que se quema sin generar energía y la verde claro es la que acaba en vertederos de residuos (basureros).

Lamentablemente, la cultura de reciclaje no está muy presente en México. Apenas en 2017 se implementaron las multas por la mala separación de la basura en sus cuatro categorías (orgánico, inorgánico reciclable, inorgánico no reciclable y residuos voluminosos y/o de manejo especial). En México, el gobierno no tiene ningún programa que premie al que recicle y “castigue” al que no. Si tú reciclas está bien, pero si no reciclas tampoco te dicen nada o te incitan a hacerlo. Todos los programas que fomentan el reciclaje son de marcas independientes y ajenas al gobierno. Y, la verdad, los mexicanos en general no mostramos mucho interés por deshacerlos de manera apropiada de las 100,800 toneladas que generamos a diario.

Pero no todo está perdido, pues en el año 2013 el 70% de la basura terminaba en ríos, bosques, barrancas y tiraderos clandestinos, mientras que del 30% restante tan solo el 1.5% (5% total) se reciclaba. Actualmente, poco a poco se está incitando más a la gente a que recicle, aunque sea con programas ajenos al gobierno y recientemente se inauguró una planta de termovalorización que convirtió 4500 toneladas de residuos no reciclables en energía para el metro. Hoy en día reciclamos el 33% (según el SEMARNAT) de la basura total, lo que es un avance bastante prometedor.

En conclusión, aunque Suiza produzca mucha más basura que México, este país ha hecho un gran trabajo de concientización acer-

ca de la importancia del reciclaje y tiene los programas necesarios para que sus ciudadanos puedan reciclar fácilmente. Mientras tanto, en México los programas son nuevos, participa relativamente poca gente y todavía no se hace un hábito el reciclar la basura.



Todavía nos falta, pero ya estamos muy cerca de igualar a grandes potencias como Estados Unidos o Francia.

- Santiago Hahn, Mateo Espinosa, Mateo Aedo y Jan Pfeiffer, S3A, campus CDMX



LO QUE NO SE SABE DEL RECICLAJE

Durante la temporada de ozono 2018, la cual tuvo lugar del 15 de febrero al 15 de junio, se previó que durante 10 o 20 días se presentaría una concentración de 151 o más puntos Imeca, el índice que se usa para medir la contaminación.

Suiza es uno de los países que más desechos genera en el mundo. Cada uno de sus habitantes produce 700 kilos anuales de basura, una cantidad que se ha triplicado en tan solo 25 años. En México, cada habitante produce en promedio 360 kilos de basura. Suiza es uno de los países más famosos por la cantidad de basura que recicla. Un 50% de la basura se recicla, pero el otro 50% se incinera. Muchas veces, la población no separa correctamente bien la basura. Por ejemplo, muchas toneladas de PET acaban siendo incineradas en vez de recicladas. Los suizos recogen 80,000 toneladas de plástico, sobre todo botellas de PET de leche, champú, detergente, etc. Según un informe PlasticsEurope, Suiza recicla al 25% de los residuos plásticos que genera. Así se coloca por debajo de Noruega y Suecia (que reciclan más del 40%) y otros países que

reciclan más del 35%. Cada año podrían reciclar otras 112,000 toneladas de plástico, pero no todo el mundo en Suiza recoge y recicla. Otro problema consiste en que hay pocas plantas para el reciclado de plástico.

Para evitar el consumo excesivo de basura, en 2013 se instalaron contenedores públicos donde se depositan los desperdicios reciclables, mientras que por los desechos considerados como “basura” (desperdicios no reciclables) los ciudadanos pagan un impuesto según el tamaño de cada bolsa. El promedio de la tasa es de 2 francos. Todos estos desperdicios deben ser depositados en bolsas oficiales, las cuales se consiguen en supermercados y en oficinas postales. En Suiza también se utilizan contenedores de basura de colores para los diferentes tipos de basura. En México esto es algo que apenas se está implementando, y esto facilitará el proceso de reciclado en todo el país. Solo el 11% de las 86,000 toneladas de basura que se producen diariamente en la CDMX se llega a reutilizar. Los ciudadanos siguen mezclando su basura en vez de

separarla en orgánica, inorgánica, reciclable, no reciclable y objetos voluminosos. Aproximadamente 46 de cada 100 hogares separan la basura. La basura que se genera diariamente en México proviene principalmente de las viviendas, edificios, parques vecinales y de las calles y avenidas. 19% de toda esta basura es recolectada en la CDMX. Esto representa más del doble que los desechos de cualquier otra ciudad de México.

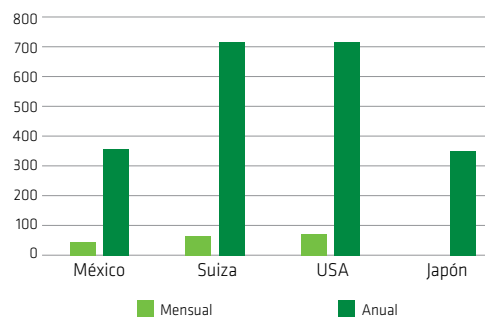
Algunas soluciones para disminuir la contaminación y la basura son:

- Usar transporte público y medios ecológicos. De esta manera habrá mucha gente en un solo vehículo y se gastará mucha menos gasolina.
- Reciclar. Es uno de los métodos más conocidos y de los más usados, todavía no hay suficiente gente haciéndolo.
- Dejar de usar bolsas de plástico (prohibirlas).
- No gastar tanta agua: cerrar bien la llave del agua, reparar fugas, limpiar con cubetas y no con manguera, etc.
- Prohibir el plástico en la Unión Europea y China puede cambiar esta situación.

Todos los países contaminan, sin excepción. En México hay un alto nivel de contaminación, debido en gran parte a que la mayoría de su población se concentra en un solo punto. Aunque Suiza produzca el doble de basura por persona, la gente se encuentra mucho más dispersa que en México y se tienen mejores sistemas de manejo de residuos que en México.

- Nicolás Aedo, Jaïfar Meier, Ian Campuzano y Erik Balzaretti, S2C campus CDMX

Basura en kilos por habitante



MÉXICO VS SUIZA, EL ARTE DE RECICLAR

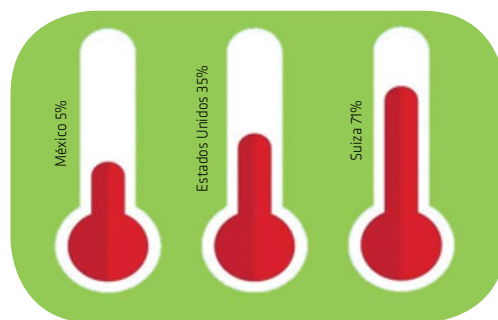
Suiza, uno de los países con el mejor sistema de recolección de basura en el mundo, a su vez ocupa el tercer lugar en producción de desechos anuales por habitante.

Cada uno de los 8 millones de habitantes genera dos kilos de basura al día, o 700 kilos al año, sin embargo se recicla el 51% de ésta. Según una investigación de la Universidad de Lausana, los suizos tienen un gran sentido de responsabilidad, lo cual explica cómo pueden reciclar la mayoría de la basura que consumen cotidianamente.

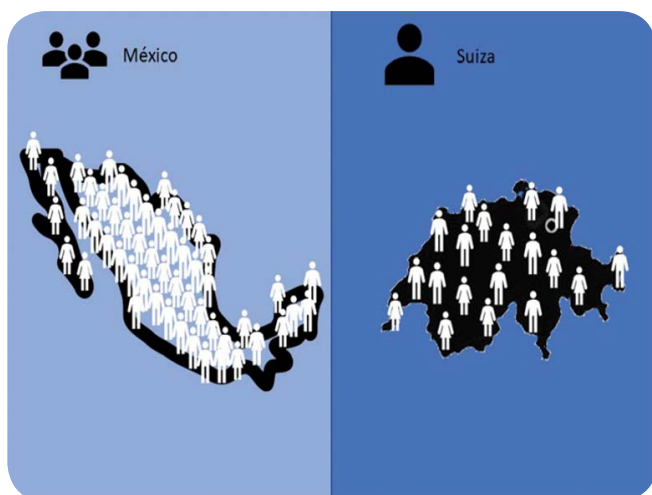
Suiza tiene 29 centros de incineración, que la permite reducir el volumen de residuos y generar energía eléctrica. En estos se genera aproximadamente el 3.1% de la energía global del país, o 1.86 GWh.

Los habitantes reciclan más del 90% de las latas de aluminio y estaño producidas y casi el 100% de las botellas de vidrio consumidas.

Basura reciclada al año



La basura orgánica es desechada en bolsas específicas que compran, de manera que pagan por la cantidad de desechos orgánicos que generan. En lo general, cada ciudad tiene su propia planta de compostaje de la cual los habitantes pueden solicitar composta para sus huertos y jardines.



Población Suiza-México

La situación en México se asemeja de alguna manera a la de Suiza, pues se producen 2 kilos de basura diario y 700 al año por habitante, la diferencia se encuentra en la cantidad de habitantes. El número de habitantes en México es 15.8 veces más grande que la de Suiza.

Creemos que para poder tener un mejor sistema de reciclado en México es necesario hacer conciencia social en los habitantes para poder tener una cultura del reciclaje, así como implementar una estrategia con más puntos de reciclaje que puedan traer beneficios para la población, tales como energía eléctrica o composta.

El reciclar es una acción muy importante para un país, debido a que se le da un nuevo uso a la basura que se genera cotidianamente. Esto permite salvar muchos de los recursos no renovables y de los renovables al utilizar productos reciclados. Además, debido a que se utilizan menos recursos no renovables, las grandes cantidades de dióxido de carbono son disminuidas, y por lo tanto se reduce el efecto invernadero.

*- Vanessa Jaramillo, Bruno Acevedo,
Mauro Juárez, Alejandro Álvarez, S3B CDMX*

PONTE EN MIS ZAPATOS

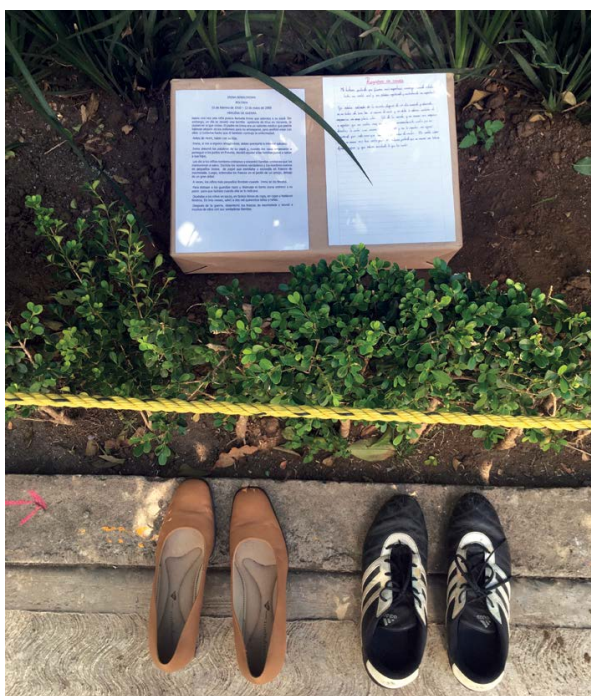
Cada año, cientos de miles de personas cruzan la frontera norte de México para poder entrar a los Estados Unidos en búsqueda de una mejor vida en comparación con la que dejaron en sus países natales. En ocasiones viajan familias completas con niños pequeños. Otras veces los padres dejan a sus hijos con los abuelos para poder proveerles con el fruto de su trabajo en el extranjero. La dificultad de la travesía aumenta la determinación de los viajeros. Se desplazan a pie, guiados por coyotes de día y de noche, en la jungla y el desierto; a lomos de la Bestia, aquella infame red de trenes de carga cuyas vías cruzan México de Tapachula a Ciudad Juárez; navegan en botes o balsas por las peligrosas aguas de los ríos Bravo y Colorado.

Una de las organizaciones que han decidido ayudar a estas personas son las Casas del Migrante, albergues temporales en donde ellos reciben, además de alojamiento seguro y comida, asesoría en defensa de los derechos humanos, primera atención médica, y en varios casos, apoyo espiritual. La Diócesis de San Cristóbal de las



Casas en Chiapas cuenta con seis Casas del Migrante: San Cristóbal, Palenque, Comitán, Frontera Comalapa y Salto del Agua. Con esta última colaboramos como Colegio Suizo este verano.

En el segundo semestre de 2017, el departamento de arte de Primaria, a cargo de Marielda Pérez, inició el programa Valores, mediante el cual se enseñaba a los niños de Primaria a la importancia de practicar valores tales como la honestidad y la responsabilidad. Más adelante, la maestra Elizabeth Cahuanzi trabajó con sus alumnos centrándose en la empatía, el “ponerse en los zapatos del otro”. En la primera fase, los niños dibujaron varios zapatos y colocaron situaciones hipotéticas en partes concurridas de la escuela, para que quien se parara a leerlas se pusiera “en los zapatos del otro”. La segunda fase del proyecto Empatía se centró en una colecta de zapatos por parte de las familias de la escuela, los cuales serían mandados a la comunidad Salto del Agua, para servir como repuesto de ropa para las familias migrantes. De esta manera, los valores del programa pasarían de la escuela a impactar a una comunidad necesitada.



La maestra Marielda nos invitó a participar en la colecta de zapato, la cual se convertiría en nuestro proyecto de servicio CAS. CAS -por sus siglas Creatividad, Actividad y Servicio- es uno de los tres núcleos del IB. Su objetivo es el crecimiento personal, al convertir a los alumnos en miembros activos de la sociedad y así ampliar sus horizontes. La colecta encaja perfectamente como proyecto CAS, ya que tiene un impacto importante y cae en la categoría de servicio comunitario. El profesor Morgan Maujard nos asesoró y acompañó en todo este proceso.

Esta acción se llevó a cabo en tres fases: difusión, almacenamiento y desinfección. Lo primero fue informar a la comunidad escolar de nuestro proyecto, especialmente a los padres de familia, dado que su apoyo sería imprescindible para el éxito de esta campaña. Repartimos folletos y a través del portal de la escuela compartimos una circular en la que pedíamos zapatos en buen estado que fuesen aptos para las condiciones adversas a las que se enfrentan los migrantes cuando atraviesan nuestro país, es decir: que no fueran ni tacones, ni chancas o calzados similares. La colecta se prolongó una semana más de lo originalmente planeado.

Desinfectamos y clasificamos todos los zapatos. Había desde zapatos para niños hasta zapatos de vestir, algunos de estos tenían pequeños mensajes que pedían por los migrantes. Esto último nos conmovió y convenció de que lo que estábamos haciendo realmente era un proyecto relevante en el que la comunidad escolar estaba muy involucrada. Finalmente, dos mamás del Colegio que trabajan como voluntarias para las Casas del Migrante llevaron los zapatos a Chiapas, donde se repartieron a quienes los necesitaran.



Participar en este proyecto nos hizo darnos cuenta del impacto que podemos tener en la vida de otras personas a través de acciones que parecen no tener mucha relevancia. Es difícil imaginar lo que pasa en las vidas de quienes tienen menos oportunidades y recursos que nosotros. Nos dimos cuenta de que todos tenemos el poder de cambiar dramáticamente la vida de una persona haciendo algo tan sencillo como darle un par de zapatos. No solo estamos agradecidos de haber tenido la oportunidad de participar en un proyecto que redefinió la manera en la que vemos al mundo, sino que estamos orgullosos de lo que hicimos.

- Carlos Vogt, Elena Valencia, CCH3, campus CDMX



¿TÚ, ERES RESPONSABLE?

En el marco del proyecto de valores de Primaria, los niños de segundo junto con sus maestras Aída García, Sophia Demmer y yo colgamos carteles por toda la escuela, con la leyenda: ¿Tú, eres responsable?... de las plantas, el agua, el material o un patio limpio.

Cada grupo de primaria adoptó una plantita y se hizo cargo de ella. Y cada niño de segundo cuidó una planta y la puso en macetas. Ahora forman parte del Jardín de la responsabilidad que se encuentra en la mediateca.

Además hicimos el siguiente experimento: dejamos goteando una llave durante dos días para medir el desperdicio del agua, y durante dos recreos se escuchaba el goteo continuo a través del sistema de sonido general del colegio.



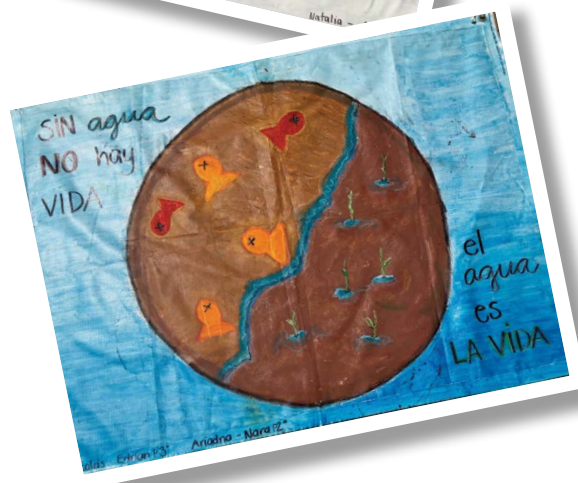
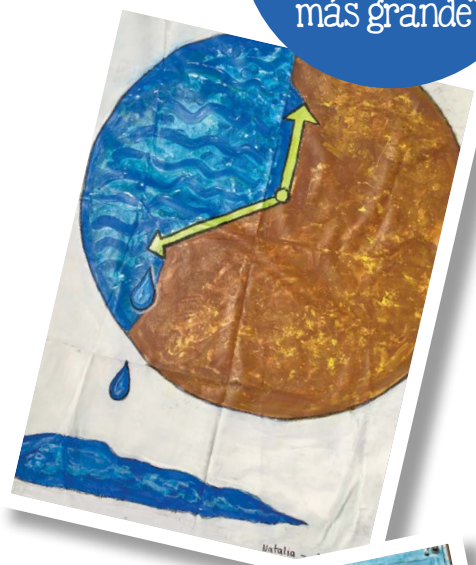
Posteriormente invitamos a toda la comunidad a participar en un reto que consistía en recolectar agua para reutilizarla en las plantas, la limpieza o el WC, por ejemplo. Participaron un gran número de familias de Primaria gracias al trabajo de concientización que hicieron sus profesores y algunas familias de Preescolar. El resultado fueron **9,329.5 litros**. Solamente el grupo de P4b reutilizó 2,208.5 litros.

¡Gracias por participar!

- Marielda Pérez Aquino,
Coordinadora de Arte, Primaria CDMX



"La acción más pequeña es mejor que la intención más grande".



DIE SCHWEIZER GEMEINSCHAFT IN MEXIKO FEIERT IHRE NEUE STARKE SWISS COMMUNITY MEXICO



SWISS
COMMUNITY
MEXICO



Gründungsmitglieder von Swisscomex (von rechts nach links): Christian Michel (Rep. CH Cham & Projects), Thomas Veeman (Communication & Rep. AEMS), Raphael Kappeler (Vizepräsident), Hans Broder (Präsident), Jamie Baer (Projects & Communication)

Mit einem unerwarteten riesen Interesse wurde die Geburtsstunde des Vereins „Swiss Community Mexico“ diesen Juni zelebriert. An der Eröffnungsfeier wurden nur einige Köpfe erwartet. Die Wahnsinns Überraschung war, als mehr als 100 aktive Schweizer teilnahmen.

Die jungen Gründer der Swisscomex wussten an diesem Abend genau, dass sie ein wichtiges und latentes Bedürfnis in Mexiko Stadt berührt haben: Die Notwendigkeit eine starke Schweizer Gemeinschaft aufzubauen.

Die fünf Schweizer Hans Broder, Raphael Kappeler, Christian Michel, Thomas Veeman und Jamie Baer, haben vor wenigen Jahren ihr Heimatland die Schweiz für ein neues Leben als Unternehmer in Mexiko Stadt verlassen. Schnell haben die Neuankömmlinge realisiert, dass es in Mexiko keine Schweizer Gemeinschaft gab, um Kontakte zu knüpfen und Erfahrungen auszutauschen.

.....

Unser Ziel ist es, die Schweizer in Mexiko näher zusammen zu bringen, sodass wir auch im Ausland ein Stück Zuhause genießen können, unsere grundlegenden Werte auf Zusammenhalt, Spaß und langlebige Kontakte verwirklichen können. Uns liegt es schwer am Herzen, sämtliche

Generationen ob jung oder alt in unsere Gemeinschaft aufzunehmen. Deswegen haben wir uns mit der bestehender Organisation AEMS zusammengetan, um dem Ganzen einen frischen Wind zu verleihen.

.....

Swisscomex wird jeden Monat einen Event organisieren aus verschiedenen Themenbereichen: Business, Social, Networking, Fun und Charity. Wir freuen uns riesig auf unser nächstes Event am 24 Oktober, 2018: Ein elegantes Fondue-Plausch-Dinner im „Museo Postal“ neben Bellas Artes im Herzen der CDMX.

Hans, Raphael, Thomas, Christian und Jamie freuen sich darauf, das lokale Netzwerk mit Interessenten und neuen Mitgliedern zu vertiefen und Chancen für Schweizer und lokale Partner zu schaffen. Vor allem die Kernbotschaft, die diese Swisscomex-Gründer mit Expats und Unternehmern teilen wollen, lautet: „Du bist nicht allein. Zusammen können wir großartige Dinge tun!“

Weitere Infos finden sie auf unserer Webpage und Social Media. Zögern Sie nicht uns zu kontaktieren:
 LinkedIn: Swiss Community Mexico & facebook: SwissCoMex
 hans.broder@swisscomex.org
 www.swisscomex.org

SCHWEIZER LAGER 2018

30.06.-22.07.2018



En el campamento fuimos a varios lugares: Hochdorf, Berna, Lucerna, Adelboden y Ginebra, donde nos alojamos en hostales, en un chalet con Mamá Hautle y en el caso de Hochdorf, algunas familias del pueblo nos alojaron en sus hogares. Hicimos muchas actividades diversas como ir a la escuela en Hochdorf, hacer un rally (Foxtrail) por toda Berna y bajar un alpe en Adelboden. Visitamos lugares famosos como la ONU, el museo de la Cruz Roja y el CERN en Ginebra. Todo fue muy divertido y estuvimos rodeados de paisajes increíbles y una cultura diferente y linda. Como todo, el campamento tuvo momentos en los que todos estábamos exhaustos, pero al final fue un verano espectacular que compartimos con nuestros maestros, nuestros viejos y nuestros nuevos amigos.

- Sofía Vera, 1 CCH A, campus CDMX

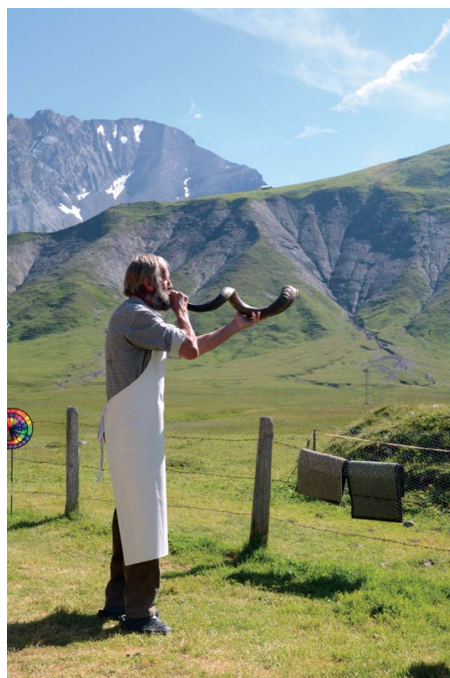


Fotos por Leandra Hautle





Im Schweizerlager haben wir während drei Wochen verschiedene Orte besucht: Hochdorf, Zürich, Winterthur, Bern, Luzern, Adelboden, Fribourg und Genf. Meistens waren wir in Jugendherbergen untergebracht. In Hochdorf haben uns sogar einige Familien des Dorfes aufgenommen und in Adelboden haben wir zusammen mit Mama Hautle in einem Lagerhaus gewohnt. Auf unserem Programm standen viele Aktivitäten wie zum Beispiel der Schulbesuch in Hochdorf, eine Schnitzeljagd (Foxtrail) durch Bern und eine durch Luzern und dann sind wir noch eine Alp hinunter gewandert. In der letzten Woche haben wir bedeutende Orte wie die UNO, das Museum des Roten Kreuzes und das CERN in Genf besucht. Wir haben zusammen so viel gelernt und erlebt und dadurch uns alle besser kennengelernt. Diese schönen Erinnerungen werden wir immer schätzen.



MAESTROS NUEVOS

CAMPUS CDMX

NOMBRE	NACIONALIDAD	FORMACIÓN	MATERIA Y GRADO	LEMA
MANUELA BADER	Suiza	Bachelor of Arts en educación de Preprimaria y Primaria	Profesora titular Preprimaria C	Jedes Kind findet seinen Weg, unsere Aufgabe ist es, es dabei zu unterstützen. Cada niño encuentra su camino; nuestra tarea es apoyarlo en ese camino.
LEA BOLLER	Suiza	Master of Science in Secondary Education (PHSC)	Ciencias y Geografía en Secundaria	"Am Ende wird alles gut. Wenn es nicht gut ist, ist es nicht das Ende". "Al final todo termina bien. Si no termina bien, no es el final". - Oscar Wilde
KARINA CANDELAS TAPIA	Mexicana	Asistente educativo	Horario extendido	Me encanta ver a otras personas felices y tener éxito. La vida es un viaje no una competencia.
VICTORIA ESCALERA	Mexicana	Ex alumna del Colegio Suizo. Licenciatura en Literatura Latinoamericana en la Universidad Iberoamericana	Español en los tres grados de Secundaria	El español es una materia fundamental; combina el desarrollo de las habilidades de comunicación y de pensamiento crítico de los alumnos con su capacidad lectora y creativa.
URS GERBER	Suiza	Doctorado en Física en la Universidad de Berna	Física e Informática en CCH	"El futuro depende de lo que hagas hoy." - Mahatma Gandhi
ERIK MARTIN HESS FRIELING	Mexicano y alemán, nacido en México, de padres alemanes	Egresado del Colegio Alemán, Licenciatura de matemáticas en la UNAM	Física a los grupos S1B, S2B, S3B y CCH 2 plan UNAM	El pensamiento crítico es importante para entender y mejorar al mundo.
SERENA KOCH	Estados Unidos	Bachelor of Arts in English, Oberlin College	Inglés en Secundaria y Prepa	"It's never too late to be whoever you want to be". "Nunca es demasiado tarde para ser quien se quiera ser". - F. Scott Fitzgerald
VERA MÜLLER	Suiza	Bachelor of Arts in Primary Education	3°A y B Primaria, alemán y matemáticas y team-teaching en 4°	Lo más importante para mí es que a los niños les guste venir a la escuela.
OSIRIS YURIKO RÍOS VARGAS	Mexicano	Doctorado en Ciencias Biológicas, Universidad Nacional Autónoma de México	Biología IB, C2A y C2B	Do. Or do not. There is no try. Házlo o no lo hagas. No hay intentos.
ANJA SCHLATTER	Suiza	Bachelor of Arts PHBern in Pre-Primary and Primary Education	Titular de Kinder B	"Me lo contaron y lo olvidé; lo vi y lo entendí; lo hice y lo aprendí." - Confucio
MARINA WAIBEL	Suiza mexicana	Bachelor of Arts FHNW in Preprimary und Primary Education	Titular de Kinder C	"Hilf mir, es selbst zu tun". "Ayúdame a hacerlo yo mismo". - María Montessori



RESULTADOS IB DE LA GENERACIÓN 2018

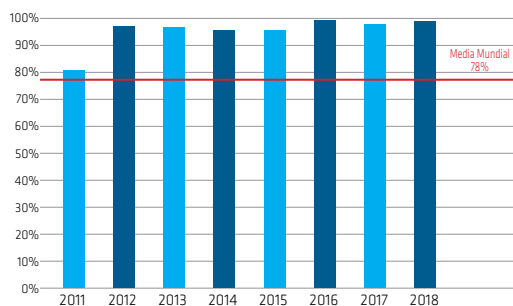
Una vez más nuestros alumnos de la generación 2018 terminaron el Programa del Diploma del Bachillerato Internacional con excelentes resultados. El 98% obtuvo el diploma con un promedio de 31 puntos.

En particular queremos felicitar a Ana Sofía Serna Veitl por su gran compromiso y dedicación durante su estancia en nuestro Colegio, lo que se evidencia en los 40 puntos que obtuvo.

La evaluación durante el Programa del Diploma (nuestro 2° y 3° de CCH) está diseñada para enfatizar el desarrollo de habilidades cognitivas. Se basa en criterios específicos y se enfoca en la habilidad de los alumnos para razonar crítica y analíticamente, aplicar el aprendizaje, trabajar en forma colaborativa y comunicar lo aprendido en forma escrita y oral.

La mayoría de las materias tienen por lo menos tres o cuatro componentes de evaluación, tanto interna como externa. La evaluación interna la realizan nuestros profesores del Colegio; posteriormente la modera el IB. La evaluación externa consta de pruebas estandarizadas a nivel mundial que se realizan durante tres semanas, ya sea en mayo o en noviembre. El equilibrio entre la evaluación interna y externa asegura que los objetivos de cada curso se califiquen adecuadamente.

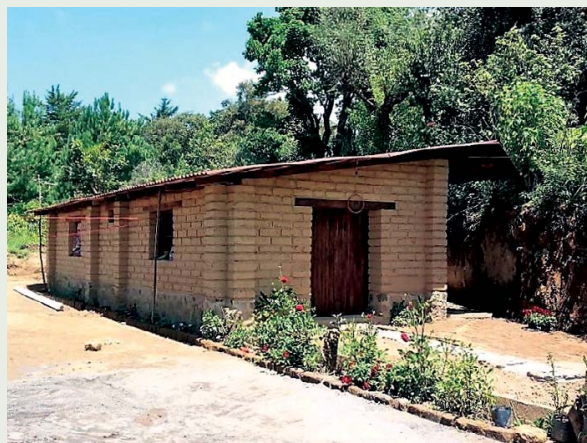
Diplomas IB otorgados 2011-2018



El diploma se otorga a aquellos alumnos que cumplen con los requisitos de cada materia y que reciben un mínimo de 24 puntos, además de completar satisfactoriamente los componentes troncales (la monografía, teoría del conocimiento y CAS (Creatividad, Acción, Servicio)). El puntaje máximo que se puede obtener es de 45 puntos: En cada asignatura se obtiene una calificación del 1 al 7; siendo 6 asignaturas da un total de 42 puntos, y se pueden obtener hasta 3 puntos adicionales por los componentes troncales.

– **Franco Donati**, Director Académico CCH
y **Aurelio Reyes**, Coordinador IB, campus CDMX

POR UNA EDUCACIÓN SOSTENIBLE



No todo crecimiento es benévolo. Basta que veamos, por ejemplo, nuestro consumo desenfrenado de innumerables productos superfluos. Pero estamos viviendo el fin de la llamada era de la exuberancia. Últimamente dos términos están en la boca de todo mundo y uno se pregunta: ¿acaso existe una diferencia entre *sostenible* y *sustentable*? De acuerdo con las Naciones Unidas, la diferencia entre ambos es que el desarrollo sustentable es el proceso por el cual se preserva, conserva y protege solo los recursos naturales para el beneficio de las generaciones presentes y futuras, mientras que el desarrollo sostenible es el proceso mediante el cual se trata de satisfacer las necesidades económicas, sociales, de diversidad cultural y de un medio ambiente sano de la generación actual, sin poner en riesgo la satisfacción de las mismas para las generaciones futuras.

Algunos apenas están despertando a esta realidad. Han escuchado rumores que el petróleo se está acabando o se hacen conscientes de que el clima anda muy mal y para salvar el mundo hay que ir de compras con bolsas de tela y ya no hay que usar popotes.

Otros recuerdan muy bien la memorable metáfora del movimiento ecológico alemán. Hace más de 30 años trataba de ilustrar la necesidad de actuar a tiempo: un buque petrolero a 30 kilómetros de distancia de la costa pone sus motores en reversa para poder pararlo oportunamente en el puerto y de esta manera evitar una catástrofe. Debido a que nadie tomó aquella advertencia muy en serio, hoy estamos llegando al llamado punto de no retorno. En este punto ya no



*Aprender
la costumbre
de crecer*

*La costumbre
de crecer*

Decrecer

**CAMPUS
CUERNAVACA**



o al ayudar en la fabricación de ladrillos de Adobe en la construcción de una casa para una familia damnificada después del sismo el septiembre pasado. Construcciones creativas, alternativas y ecológicas, tradiciones de otras culturas y las propias, ayudar, recaudar, donar y conocer personalmente a los necesitados, trabajando de la mano y divirtiéndose con ellos es un ejemplo maravilloso de una educación que opta definitivamente por el término ‘sostenibilidad’ por ser éste el más completo que incluye varios conceptos humanos a la vez.

Para nosotros esto no es suficiente. Sentimos que en nuestro Colegio la valiosa filosofía CAS llega en Prepa 2 demasiado tarde a nuestros alumnos. Hoy vemos la urgencia de incluir de una vez a toda la escuela en este tipo de aprendizaje experimental, siempre relacionado con proyectos concretos, que hoy en día es más apreciado y valorado que nunca por toda la sociedad.

Tenemos ya un plan piloto para iniciar el cambio ineludible y para abrirnos a una nueva cultura ambiental que no solamente es sustentable sino holística y, por lo mismo, sostenible. Por primera vez formaremos en este año escolar con la nueva generación CAS una comisión, que gradualmente cumplirá con este plan y continuará expandiéndolo a lo largo de los años.

- Holger Roick, Coordinador CAS Campus Cuernavaca

existe posibilidad alguna de revertir los daños provocados y, peor aún: siguen aumentando, aunque dejemos de estropear las cosas.

Ya no hay tiempo que perder y las escuelas como centros de enseñanza pueden dar la pauta. Sin esperar más, todos los colegios deberían instalar hoy una comisión de sostenibilidad y a todos los niveles escolares habría que introducir una nueva materia llamada “cultura sostenible”. Siempre es difícil iniciar algo completamente nuevo y más si se trata de todo un estilo de vida y de pensamiento, pero ¡el desarrollo sostenible sí se puede y se debe aprender! Sostenibilidad también se define con los sustantivos tenacidad y persistencia, duración y eficacia. Por medio de una educación holística que incluya estos valores se puede asegurar un aprendizaje estrechamente ligado a las experiencias cotidianas del alumno y su familia, a sus necesidades y sus preocupaciones.

El corazón del IB, nuestro CAS en concreto, va siempre por estos valores. Los proyectos llevan de manera intrínseca una filosofía de sostenibilidad, sobre todo cuando se trata de proyectos integrales que reúnen los tres rubros Creatividad, Actividad y Servicio. Esto fue el caso de manera magistral al construir una Yurta mongol durante el primer CAS-Camp



IB RESULTS GENERATION 2018

For most students, the end of high school represents a nostalgic, bittersweet moment, one of reflection, pride and nervousness as they look forward to the next chapter. Whilst such feelings are indeed true for the students of the Colegio Suizo de México, Campus Cuernavaca, they also inhabit the unique identities of being IB students, and therefore have the pleasure of experiencing the nerves associated with sitting for three weeks of exams right before they graduate; assessments that they've spent the past couple of years anxiously awaiting. This intense period of exams is the culmination of many late nights, stressful deadlines and intense workloads. For most students, arriving at this moment also represents a glorious snapshot of achievement, akin to crossing the finish line of a marathon. As students leave the testing room on that last day of exams, the joy and gratification they feel at having achieved their goal is palpable.

For that reason, it gives me great pleasure to report that 100% of the graduating class of 2018 of the Colegio Suizo de México's Campus Cuernavaca successfully obtained the bilingual IB diploma with most results above the world average. Students performed exceptionally well in the group 2 category of acquired language and the elective category of group 6, averaging results of 6 and 7 in all three subject areas of German, French and English respectively. Generally speaking, the average number of points awarded to a student was 29 with the highest number of points awarded being 37. All students effectively completed the requirements for CAS and turned in successful extended essays; those written in the languages were awarded the highest number of marks.

As are most processes worthwhile in life, the IB experience proved itself a challenge for some of our students who found themselves confronted with the daily rigor of the rhythm of the program. Though the process was not always easy, the class of 2018 should be pleased with their academic development. Indeed, the results of the exams are a brief snapshot of the academic excellence of which our students are capable. I am confident that for the students of generation 2018, the resources acquired during their time here will influence them for years to come and aid in the formation of a successful career. We wish them all the best of luck in their impending university study and look forward to witnessing their future endeavors.

– **Nora Smith**, IB Coordinator, Campus CV

PROJECT ZERO

What does it mean to learn? How can we know when and how a student learns? What are some measurable indicators of learning? In what ways is a student responsible for his/her learning process? As educators, many of our everyday tasks and classroom interventions center around these questions in the hope of crafting better practices and policies that aid in our students' learning. "Teaching for Understanding," part of the Project Zero initiative through the Harvard Graduate School of Education, is a course that aims to support teachers in their daily efforts to better the ways in which students understand the knowledge put forth to them.

.....

"Founded by philosopher Nelson Goodman at the Harvard Graduate School of Education in 1967, Project Zero began with a focus on understanding learning in and through the arts. Over the years, we have continued our inquiry into the arts and arts education, while drawing together diverse disciplinary perspectives to examine fundamental questions of human expression and development. Our research endeavors are marked by a passion for the big questions, a passion for the conceptual, a passion for the interdisciplinary, a passion for the full range of human development, and a passion for the arts."

.....

Within the Project Zero program, teachers can apply to participate in a variety of courses that focus on imperative academic themes such as "creating cultures of thinking", "making learning visible" and "visible thinking" all of which take course over a period of 13 weeks and allow participants to connect with educators all over the world. One unique part of the online course is that teachers contribute to the class in cohorts, groups of 3 to 6 colleagues that work together to explore relevant themes in their learning community. This year, a cohort made up of Bennett Smith (Philosophy and ToK, CDMX/CV), Quentin Sohet (Geography and History, CV) and myself (English and IB Coordination, CV) are enrolled in the course called "Teaching for Understanding". Throughout the duration of the program, we will be challenged to reflect on the idea of understanding and the ways in which it is made manifest in our classrooms. Furthermore, we will connect with groups of teachers from all over the world to share insights about the ways in which we can be more successful in measuring knowledge and gaining more confidence surrounding the learning process. I am certain that our participation in the course will greatly benefit our students and the larger Colegio Suizo de México community and I look forward to sharing more insight about the experience at the end of the program.

– **Nora Smith**,
IB Coordinator, Campus CV



Harvard Graduate
School of Education.
Accessed September 21, 2018.
[http://www.pz.harvard.edu/
who-we-are/about](http://www.pz.harvard.edu/who-we-are/about)



MAESTROS NUEVOS CAMPUS CUERNAVACA

NOMBRE & APELLIDO	NACIO- NALIDAD	FORMACIÓN	FUNCIÓN
FIONA BLATTMANN	Suiza	Licenciatura en Educación Primaria	Maestra suiza de Primaria
MARTINE CASTOR	Francesa	Licenciatura y Maestría en Enseñanza del Francés como Lengua Extranjera	Maestra de francés en Preparatoria
LEOPOLDO FLORES	Mexicana	Licenciado en Docencia en el área de Humanidades y Maestría en Ciencias de la Educación	Maestro de historia y civismo en Secundaria
ANNIQUE IMHOF	Suiza	Licenciatura en Educación Primaria	Maestra suiza de Primaria

Fiona Blattmann



Martine Castor



Leopoldo Flores



Annique Imhof





PARA GABY HERNÁNDEZ

Estaba la flaca sentada
observando a las misses del Suizo
y callada a ojo pelón pensaba,
que, por ahora, de los niños haría caso omiso.

De pronto delante de sus pelones huesos
la maestra Gaby sonriente desfiló.
Con sus grandes ojos y sus labios gruesos,
a la huesuda boquiabierta dejó.

Casi la dentadura tiraba
cuando otra vez Gaby la sorprendió,
pues hermosos cuentos contaba
y, con poderosa voz, una canción cantó.

La Flaca ante tanto talento
no pudo ni una palabra exclamar.
Su corazón estallaba por dentro
y a la miss al panteón decidió llevar.

La maestra no opuso resistencia
pero a la Huesuda le puso una condición,
una sola cosa pidió con insistencia
y la Catrina escuchó con atención.

"Enirme contigo no tengo objeción,
pero a Francisco Hinojosa también debes cargar."
Y la Flaca con absoluta discreción
a Francisco y Gabriela, se los llevó sin chistar.

Con cariño, familia Pérez Zavala



PARA ANDREA SCHNEIDER

Estaba muy seria la Muerte
buscando a alguna valiente
para levársela al Panteón
sin que pusiera objeción.

De repente se acercó una maestra,
que además no era diestra,
y a la Flaca invitó a jugar;
ésta de gusto comenzó a brincar.

La miss y ella a la cancha pasaron
y la pelota de fút muy bien patearon.
La suiza que parecía alemana
pegaba al balón de muy buena gana.

Así a la Huesuda a un partido invitaron
y de delantera la acomodaron.
Todas las del equipo estaban felices,
pues jugaban muy bien con directrices.

De repente a la Parca, Andrea el balón le pasó.
Era pase directo a gol, así se lo acomodó.
Pero el balón tenía tanta potencia,
que la Catrina lo miró con indulgencia.

En su bello rostro pensó
y con las manos el balón aventó.
Andrea muy enojada la miró
y directo en la cara le gritó:

"¡Con la mano no se toca el balón!"
Y de paso le dio un coscorrón.
A la pobre Muerte le dolió tanto
que, llorando, regresó al Camposanto.

Con cariño, familia Pérez Zavala



PARA MARA SCHILLING.

Esto que les voy a contar
Es tan triste, que no se puede olvidar.
Es la historia que a la Parca,
en su corazón le dejó una marca

Mara se llamaba la doncella
Y del Colegio Suizo era la más bella.
No hablaba muy bien español
pero el alemán lo tenía bajo control.

Tenía poco en tierras mexicanas
y ya era fan de las gorditas queretanas.
También por ahí existía el rumor
que jugaba fútbol con mucho furor.

Fue así como un buen día
la Flaca vió que Mara sonreía.
Directo al Panteón se la llevó
y ante las demás calacas, la presumió.

La maestra todo veía con admiración
pues en su tierra a la Muerte no había devoción.
Fue entonces cuando con la Flaca habló,
y a un viaje a Suiza la invitó.

La Catrina empezó a brincar de alegría,
era la primera vez que de México saldría.
Y así con Mara se fue rumbo a Suiza
Con sombrero, con sandalia y hasta pestaña postiza.

Pero la muerte apenas del avión se bajó
Cuando del frío la pobre otra vez se murió.
Y de retache a su Tierra el primer avión tomó,
y al aterrizar, el piso mexicano de inmediato besó.

Así termina la triste historia de la Muerte
que aunque se creía invencible y fuerte,
en el extranjero no se pudo quedar
pues el frío hasta el hueso le iba a luxar.

Con cariño, familia Pérez Zavala



MAESTROS NUEVOS

CAMPUS QUERÉTARO

NOMBRE	NACIONALIDAD	FORMACIÓN	MATERIA Y GRADO	LEMA
EVA BÉLOUIS	Francesa	Titulo de Maestría en FLE (Francés como Lengua Extranjera) en la Universidad Charles de Gaulle en Lille	Francés desde S1 hasta G1, optativo a partir de G2	“Le luxe est une affaire d’argent, l’élégance est une question d’éducation”. “El lujo es una cuestión de dinero. La elegancia es una cuestión de educación.” – <i>Sacha Guitry, director de cine francés.</i>
REMIGI BUCHER	Suizo	Diploma como profesor de Primaria	Alemán y matemáticas en P3, P4 y P6, caligrafía en P1 hasta P3 y “Swissness” en P4	Me encanta trabajar en un Colegio multilingüe. Estoy muy satisfecho cuando veo a los alumnos sonriendo al lograr comprender nuevos temas y conceptos.
GISELA MARIA EBERT	Alemana	Profesora de alemán como idioma extranjero (general, Preescolar y Primaria)	Alemán y matemáticas en Preprimaria	“Man sieht nur mit dem Herzen gut. Das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar”. “Sólo con el corazón se ve bien, lo importante permanece escondido a los ojos.” – <i>Antoine de Saint-Exupéry</i>
ANDREAS OETLIKER	Suizo	Profesor de Secundaria y formación como director de escuelas	Dirección de Campus Querétaro, Matemáticas Secundaria 1	¡juntos adelante! Con la educación de la próxima generación es posible cambiar el mundo.
ERIKA SÁNCHEZ MUÑOZ ESPINOSA	Mexicana	Licenciatura en Pedagogía, Maestría en Humanidades, Cursando Doctorado en Humanidades	Materias de Filosofía para G2 y G3, Teoría del Conocimiento para G2 y G3	“El hombre de carne y hueso; el hombre que nace, sufre y muere, sobre todo, quien muere; el hombre que come y bebe y juega y duerme y piensa y quiere; el hombre que es visto y escuchado; es el hermano, el verdadero hermano.” – <i>Unamuno</i>
KARLA ZULAY VALDIVIA CARREÓN	Mexicana	Profesional Técnico en Puericultura	Asistente KG I	Enseñar no es transferir conocimientos, sino crear las posibilidades de su construcción. Quien enseña, aprende al enseñar y quien aprende, enseña al aprender.
STEPHANY VALENZUELA CASTRO	Mexicana	Lic. en Educación Primaria Mtra. en Aprendizaje Basado en Competencias	Profesora de Español, Ciencias Naturales y Sociales en P5 y P6	“Sé el cambio que quieres ver en el mundo”. – <i>Mahatma Gandhi</i>
SALVADOR ERNESTO YÁÑEZ DELGADO	Mexicano	Maestría en Psicoterapia Psicoanalítica, Licenciado en Psicología	Departamento Psicopedagógico Primaria Alta, Secundaria y Preparatoria.	“La función de la educación es enseñar a uno a pensar intensamente y a pensar críticamente. Inteligencia más carácter - esa es la meta de la verdadera educación”. – <i>Martin Luther King, Jr.</i>

Erika
Sánchez

Migi
Bucher

Eva
Bélouis

Salvador
Yáñez



Gela
Ebert

Zulay
Valdivia

Stephany
Valenzuela

FECHAS IMPORTANTES

HASTA FEBRERO 2019

CDMX, CV Y QT

OCTURE	29 de oct. al 2 de nov.	Suspensión de clases y Día de Muertos
NOVIEMBRE	19	Suspensión de clases: Aniversario de la Revolución Mexicana (todos)
NOVIEMBRE	30	Suspensión de clases: Día Pedagógico
DICIEMBRE	19	Último día de clases. Entrega de boletas
DIC-ENE	20 de dic. al 6 de ene.	Vacaciones de Navidad
ENERO	7	Inicio de clases del segundo semestre según horario
FEBRERO	4	Suspensión de clases: Día de la Constitución

CDMX

OCTUBRE	22 al 26	Semana Suiza, Semana de Talleres (P4 a P6, P1 a P3)
OCTUBRE	26	Visita Ofrendas Día de los Muertos (Preescolar)
NOVIEMBRE	10 al 13	Proyecto de Investigación Científica: G3/G4 IB (C3, C2 Química)
NOVIEMBRE	13	08:00: Junta de padres de familia para Horario extendido, salón Maternal (horario extendido)
NOVIEMBRE	15	Festejo San Martín, Laternenfest (KG y PP)
NOVIEMBRE	22	Sporttag sin papás (PP)
NOVIEMBRE	24	Bazar de Navidad (Organización Damas Suizas) y 16° Torneo de Fútbol varonil y 8° Torneo de Volley mixto (todos)
DICIEMBRE	7 al 14	Exámenes ordinarios UNAM (CCH)
DICIEMBRE	8	Posada, organización APF (todos)
ENERO	16	Sporttag Equipos CDMX y CV en la CDMX, sin Querétaro (Sec y CCH)
ENERO	16	Sporttag Equipos CDMX, CV y QRO en Cuernavaca (P4 a P6)
ENERO	18	Evento para alumnos del Colegio (Sec y CCH)
ENERO	24 y 25	Monografías: Viva Voz (C3)
FEBRERO	5 y 6	Suspensión de clases Maternal: Admisión a Maternal (Mat)
FEBRERO	8 y 11	Suspensión de clases Kindergarten: Admisión a Kindergarten (KG)
FEBRERO	9	Examen de admisión a Sec IB, parte escrita (nuevos alumnos)
FEBRERO	9	Torneo de fútbol femenino para exalumnas, alumnas, madres, profesoras (todos)
FEBRERO	11	07:30: Junta para padres de familia de 3° de Secundaria: Información CCH y IB (padres S3)
FEBRERO	14	Día de San Valentín, organización C3 (P1 a C3)
FEBRERO	17	4ta Carrera en Viveros (todos)

QUERÉTARO

OCTUBRE	17 de octubre a 26 de octubre	Altar de Muertos (todos)
OCTUBRE	24 y 25 de octubre	Feria del Libro (PP a G3)
NOVIEMBRE	09 de noviembre	Festejo San Martín, Laternenfest (KG a P2)
NOVIEMBRE	10 de noviembre	Carrera del CSM-Querétaro en el Parque Querétaro 2000 (todos)
NOVIEMBRE	12 y 13 de noviembre	Proyecto de Investigación Científica: G4-IB (G3)
NOVIEMBRE	15 de noviembre	Junta para padres de familia de 3° de Secundaria: Información Prepa y IB (Padres S3)
DICIEMBRE	06 de diciembre	Nikolaus (KG1 a P2)
DICIEMBRE	08 de diciembre	Bazar Navideño (todos)
DICIEMBRE	19 de diciembre	Piñatas (KG-P6)
DICIEMBRE	19 de diciembre	Último día de clases. Entrega de boletas y Asamblea en Secundaria
ENERO	11 de enero	Actualización calendario escolar
ENERO	16 de enero	Sporttag Equipos CSM Oro + otra/s escuela/s en Querétaro (S1 a G3)
ENERO	16 de enero	Sporttag Equipos CDMX, CV y QRO en CV (P4 a P6)
ENERO	24 de enero	Monografías: Viva Voz (G3)
ENERO	11 de febrero	Inicio Optativos 2° semestre
FEBRERO	13 de febrero	Suspensión de clases en Kindergarten: Pruebas de admisión a Kindergarten I (KG)

CUERNAVACA

NOVIEMBRE	12	Festejo de San Martín - Laternenfest (Mat, KG, PP)
NOVIEMBRE	12 y 13	Proyecto de Investigación Científica (IB), investigación de campo fuera del colegio (Prepa 3 con QT)
NOVIEMBRE	21	Feria de Culturas e Idiomas (Sec 3 y Prepa)
NOVIEMBRE	23	Sporttag Atletismo en Campus (PP a P3)
DICIEMBRE	8	Bazar Navideño (todos)
DICIEMBRE	14	Fiesta Navideña (todos)
ENERO	16	Sporttag Equipos en CDMX (Sec y Prepa sin QT)
ENERO	16	Sporttag Equipos en CV (alumnos QRO se quedan con familias CV) - Salida: 15.01. - Regreso: 17.01. (P4-P6)
ENERO	25	Baile Invernal (Preparatoria)
ENERO	31	Día de presentación de las monografías (vivavoce) elaboradas por los alumnos de Prepa 3 (padres y alumnos de Prepa)
FEBRERO	14	Actividades para el Día de San Valentín (todos)
FEBRERO	15	Sporttag Atletismo en Campus (Mat y KG)
FEBRERO	16	Kermesse (todos)